

## REGULAMIN

### Świadczenia Usługi Dostępu Do Sieci Internet NETREN

#### Dział I. Postanowienia Ogólne.

##### §1

Firma NETREN s.c. z siedzibą w Żurawicy świadczy usługi dostępu do Sieci Internet w zakresie i na warunkach określonych w umowie o świadczenie usługi przez firmę NETREN oraz niniejszym regulaminie.

##### §2

1. Regulamin stanowi regulamin świadczenia publicznie dostępnych usług telekomunikacyjnych w rozumieniu Ustawy Prawo Telekomunikacyjne w odniesieniu do świadczonych na jego podstawie usług telekomunikacyjnych.
2. Regulamin stanowi integralną część Umowy Abonenckiej.
3. W przypadku wprowadzenia usług nieokreślonych w Regulaminie, Dostawca usług zastrzega możliwość określenia szczegółowych warunków świadczenia tych usług w regulaminach szczegółowych.
4. Dostawca usług może wprowadzić odrębne regulaminy dla świadczonych przez siebie Usług, w szczególności związane z akcjami promocyjnymi („Regulaminy promocji”).
5. Postanowienia Umowy Abonenckiej oraz odrębnych regulaminów odmiennie od postanowień zawartych w Regulaminie, znajdują pierwszeństwo przed postanowieniami Regulaminu.

##### §3

Użyte w regulaminie niżej podane określenia należy rozumieć w znaczeniu:

1. Biuro Obsługi Klienta (BOK) – lokalne biuro właściwe dla miejsca świadczenia usługi.
2. Cennik – zestawienie cen usług świadczonych dla Zleceniodawcy.
3. Lokal – pomieszczenie mieszkalne lub użytkowe pozostające w posiadaniu Zleceniodawcy, na podstawie tytułu prawnego.
4. Opłata – świadczenie pieniężne Zleceniodawcy na rzecz Zleceniobiorcy z tytułu korzystania przez Zleceniodawcę z usługi dostępu do Sieci Internet „NETREN”, a także z tytułu usług dodatkowych świadczonych przez Zleceniobiorcę na rzecz Zleceniodawcy.
6. Opłata Abonamentowa (Abonament) – cykliczna opłata, której wysokość i terminy uiszczania przez Zleceniodawcę na rzecz Zleceniobiorcy określone są w umowie jak również w regulaminie.
7. Regulamin – niniejszy regulamin.
8. Sieć – lokalna przewodowa lub bezprzewodowa sieć komputerowa, która jest elementem sieci Internet, zespół elementów tworzących infrastrukturę telekomunikacyjną będącą przedmiotem własności i/lub zarządzaną przez Zleceniobiorcę, umożliwiającą świadczenie Usługi „NETREN”
9. Siła Wyższa – zdarzenie nadzwyczajne niemożliwe do przewidzenia i niemożliwe do zapobieżenia, mimo dołożenia najwyższej staranności np. katastrofalne działanie sił przyrody, wojna, strajki generalne, akty władzy publicznej, którym nie może przeciwstawić się jednostka, poważne awarie sieci elektrycznej o charakterze lokalnym oraz ogólnopolskim, działanie osób trzecich za które Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności
10. Terminal – komputer lub urządzenie do przesyłu danych
11. Organ – spółdzielnie i wspólnoty mieszkaniowe, podmioty
12. Umowa o Świadczenie Usługi – dokument określający szczegółowy zakres i warunki świadczenia usługi „NETREN” oraz regulowania płatności za usługi, zawarty pomiędzy Zleceniobiorcą i Zleceniodawcą.
13. Usługa Dostępu do Sieci Internet – świadczenie wykonywane przez Zleceniobiorcę polegające na podłączeniu Zleceniodawcy do sieci i umożliwieniu Zleceniodawcy korzystania z dostępu do Internetu poprzez sieć.
14. Sieć Szkieletowa – światłowody, nadajniki, access pointy, routery, serwery działające w obrębie sieci Zleceniobiorcy
15. Zasoby Internetowe – serwisy www, ftp, e-mail oraz wszystkie inne dane które znajdują się poza siecią szkieletową Zleceniobiorcy

16. Usługi Dodatkowe – świadczenia inne niż określone w ust. 13 wykonywane przez Zleceniobiorcę na rzecz Zleceniodawcy.

17. Zleceniobiorca – NETREN S.C., który jest stroną „Umowy o Świadczenie Usługi „NETREN” zawartej ze Zleceniodawcą.

18. Zleceniodawca – podmiot lub osoba fizyczna, która jest stroną „Umowy o Świadczenie Usługi NETREN” zawartej ze Zleceniobiorcą.

Pojęcia nie zdefiniowane w §3, a zdefiniowane w Prawie Telekomunikacyjnym, użyte zostały w regulaminie zgodnie ze znaczeniami nadanymi im przez prawo telekomunikacyjne.

## Dział II. Zakres i Warunki Świadczenia Usługi.

### §4

Obowiązki w zakresie usługi „NETREN” dostępu do sieci Internet.

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do zapewnienia Zleceniodawcy stałego dostępu do Internetu na zasadach określonych w „Umowa o Świadczenie Usługi NETREN”

2. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nie możliwością świadczenia usługi dostępu do sieci Internet z przyczyn od niego niezależnych a w szczególności z przyczyn leżących po stronie innych operatorów telekomunikacyjnych.

3. Zleceniobiorca może bez uprzedniego zawiadomienia, nie ponosząc odpowiedzialności ograniczyć korzystanie z usługi lub pogorszyć jej jakość w celu przeprowadzenia prac technicznych i konserwatorskich.

Wszelkie informacje o zmianach technicznych w sieci „NETREN” zamieszczane będą na stronie [www.netren.pl](http://www.netren.pl)

4. Zleceniobiorca nie gwarantuje 100% przepustowości transmisji do zasobów Internetowych.

Prędkość zwykle dostępna 80% przepustowości – jest możliwa do uzyskania przez co najmniej 80 % czasu trwania doby.

Prędkość minimalna 40% przepustowości.

Prędkość zwykle dostępna oraz minimalna prędkość transmisji danych (pobierania oraz wysyłania), określona jest jako stosunek tych prędkości do prędkości maksymalnej.

5. Po wykonaniu przyłącza pomiędzy lokalem Zleceniodawcy a punktem dystrybucyjnym Zleceniobiorcy pracownik firmy dokonuje:

- konfiguracji terminala Zleceniodawcy. Zleceniodawca w takim przypadku oświadcza, że upoważnia osobę trzecią do konfiguracji terminala niezależnie od zabezpieczeń związanych z udzieloną na terminal gwarancją i obowiązującą rękojmią. Zleceniodawca zrzeka się wszelkich roszczeń wobec Zleceniobiorcy.

6. Zleceniodawca nie może odsprzedać w żadnej postaci usługi wykupionej u Zleceniobiorcy osobom trzecim. Zleceniodawca nie może udostępniać usługi poza lokalem, w którym zostało dokonane przyłącze.

7. Wszelkich zmian, przeróbek lub ingerencji w sieć „NETREN” może dokonywać jedynie Zleceniobiorca lub osoba przez niego upoważniona. Uszkodzenia w sieci wynikłe z winy Zleceniodawcy będą usuwane na koszt Zleceniodawcy.

8. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za dane przechowywane i transmitowane przez zewnętrzną sieć Internet (której elementem jest również sieć „NETREN”), jak również za straty wynikłe z zastosowania lub niemożności zastosowania informacji lub oprogramowania.

9. Zleceniodawca nie ma prawa naruszania ani podejmowania prób zachwiania integralności urządzeń sieciowych innych użytkowników sieci Internet z siecią „NETREN” łącznie. Naruszenie lub próby naruszenia, o których mowa wyżej, to w szczególności blokowanie działania, próby włamań do systemów oraz wszelkie inne działania powodujące zakłócenia w pracy sieci „NETREN”, sieci Internet bądź urządzeń innych użytkowników. Zleceniobiorca zastrzega sobie możliwość poinformowania, przekazania lub udostępnienia informacji o Zleceniodawcy w przewidzianym prawem trybie właściwym służbom.

10. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za treść i formę danych i materiałów rozpowszechnianych przez Zleceniodawcę niezgodnych z obowiązującym prawem. W takim przypadku Zleceniobiorca ma prawo rozwiązać umowę ze Zleceniodawcą w trybie natychmiastowym oraz poinformować właściwe służby.

11. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w terminalu, oprogramowaniu terminala lub uszkodzenia okablowania w lokalu Zleceniodawcy na skutek ingerencji osób trzecich lub sił wyższych.
12. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia okablowania w lokalu Zleceniodawcy jak i poza nim wynikające z jego niewłaściwego użytkowania lub awarii. Koszty naprawy lub wymiany w całości ponosi Zleceniodawca.
13. Zleceniobiorca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za brak stosownych pozwoleń oraz montaż urządzeń odbiorczo-nadawczych na budynkach w których znajduje się lokal Zleceniodawcy.
14. Zleceniodawca zobowiązuje się do poinformowania Zleceniobiorcę w formie pisemnej przed montażem urządzeń odbiorczo-nadawczych jeżeli organ nadzorujący lokal Zleceniodawcy nie wyraził zgody na montaż urządzeń.
15. Całkowitą odpowiedzialność za wynikłe spory lub kary związane z braku pozwolenia na montaż urządzeń nadawczo-odbiorczych w budynkach gdzie znajduje się lokal ponosi Zleceniodawca.
16. Zleceniobiorca może zawiesić świadczenie usługi dostępu do Internetu na pisemny wniosek Zleceniodawcy jeśli Zleceniodawca ma uregulowane wszystkie należności w dniu złożenia wniosku. Zawieszenie usługi nie może trwać krócej niż 1 miesiąc i dłużej niż 3 miesiące. Za okres zawieszenia usługi Zleceniobiorca pobiera opłaty zawarte w cenniku usług. Aktualny cennik znajduje się na stronie [www.netren.pl](http://www.netren.pl)

### Dział III. Umowa.

#### §5

1. „Umowa o Świadczenie Usługi NETREN” zostaje zawarta w formie pisemnej lub w formie dokumentowej opisanej w Regulaminie zawierania umowy w formie dokumentowej udostępnionego na stronie internetowej Dostawcy usług.
2. Umowa zawierana jest na czas nieokreślony albo na czas określony.
2. Umowa zawierana jest ze strony Zleceniobiorcy poprzez osobę przez niego upoważnioną, ze strony Zleceniodawcy osobiście lub przez upoważnionego pełnomocnika.
3. W przypadku osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej nie mającej osobowości prawnej umowa zawierana jest przez osoby upoważnione do reprezentowania na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez osoby upoważnione do reprezentowania.
4. Pełnomocnictwa udzielane przez Zleceniodawcę, o których mowa w ust. 2 i ust. 3 muszą mieć formę pisemną pod rygorem nieważności i być dołączone do umowy.
5. „Umowa o Świadczenie Usługi NETREN” jest nadrzędna w stosunku do niniejszego regulaminu.
6. Abonent obowiązany jest niezwłocznie, nie później niż w terminie 14 dni od utraty tytułu prawnego do Lokalu, pisemnie powiadomić Dostawcę usług o tym fakcie.

### Dział IV. Opłaty.

#### §6

1. Wysokość opłat za Usługi świadczone przez Dostawcę usług oraz sposób ich naliczania określa Cennik.
2. Cennik jest podawany przez Dostawcę usług do publicznej wiadomości oraz jest dostarczany nieodpłatnie Abonentowi wraz z Umową Abonencką, a na żądanie Abonenta, na piśmie na wskazany adres korespondencyjny lub drogą elektroniczną na wskazany przez Abonenta adres poczty elektronicznej. Aktualny Cennik jest również dostępny na stronie internetowej Dostawcy usług oraz w Biurach Obsługi Klienta.
3. Dostawca usług powiadamia Abonenta o zmianie Cennika, z wyprzedzeniem co najmniej jednego miesiąca przed wprowadzeniem tej zmiany w życie – doręczając treść zmiany drogą elektroniczną na wskazany przez Abonenta w tym celu adres poczty elektronicznej.
4. Abonent, nie później niż do dnia wejścia zmian Cennika w życie, może doręczyć Dostawcy usług pisemne oświadczenie o wypowiedzeniu umowy z powodu braku akceptacji zmian Cennika. W przypadku doręczenia takiego oświadczenia Umowa Abonencka ulegnie rozwiązaniu w dniu poprzedzającym zmianę Cennika. Brak pisemnego oświadczenia Abonenta w powyższym terminie oznacza akceptację zmian Cennika.

5. Jeżeli konieczność wprowadzenia zmian Cennika następuje na skutek zmian prawa, powoduje obniżenie cen Usług lub dodanie nowej Usługi bądź wynika z Decyzji Prezesa UKE, zmiany takie podane zostaną przez Dostawcę usług do publicznej wiadomości, przez publikację na stronie internetowej Dostawcy usług.

#### §7

1. Za uruchomienie świadczenia Usług Zleceniodawca zobowiązany jest do uiszczenia opłaty aktywacyjnej w wysokości określonej w Cenniku.
2. Zleceniodawca zobowiązuje się do uiszczania opłat w wysokości wynikającej z umowy bez osobnego wezwania, z góry za dany miesiąc do 7 dnia każdego miesiąca za który świadczona jest usługa.
3. Zleceniobiorca może zawiesić świadczenie usługi dostępu do Internetu bez osobnego wezwania w przypadku nie opłacenia abonamentu do 30 danego miesiąca którego opłata dotyczy przez Zleceniodawcę. Ponowne uruchomienie łącza nastąpi jeśli Zleceniodawca ureguluje zaległe należności i zapłaci opłatę ponownego podłączenia do sieci zgodnie z obowiązującym cennikiem usług Zleceniobiorcy.

#### §8

1. Zleceniodawca zobowiązuje się powiadomić Zleceniobiorcę o zmianie danych związanych z wystawieniem faktury jak i również o zmianie danych personalnych, kontaktu telefonicznego i adresu poczty elektronicznej. W przypadku niedotrzymania tego obowiązku wszelką korespondencję wysłaną pod wskazanym adresem uważa się za doręczoną.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wystawiania co miesiąc Zleceniodawcy faktury VAT z kwotą abonamentu. Zleceniobiorca zastrzega sobie iż faktury powinny zostać odebrane przez Zleceniodawcę w lokalu Zleceniobiorcy w ciągu 3. miesięcy od dnia wystawienia. Za nieodebrane faktury przez Zleceniodawcę w podanym terminie Zleceniobiorca nie ponosi żadnej odpowiedzialności
3. Nieodebranie lub zagubienie faktury przez Zleceniodawcę nie zwalnia go z obowiązku terminowego dokonywania opłat.

#### §9

1. Za termin dokonania płatności uważa się datę wpływu należności na rachunek bankowy Zleceniobiorcy.
2. Rozwiązanie Umowy lub zawieszenie świadczenia Usług Zleceniobiorcę nie zwalnia Zleceniodawcę od uiszczenia należności za wykonane na jego rzecz Usługi.

#### §10

1. W przypadku nieuregulowania zaległości przez Zleceniodawcę z trzech kolejnych miesięcy Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo do rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym bez uprzedniego powiadomienia.
2. Wypowiedzenie umowy zostaje przyjęte z chwilą wysłania do Zleceniodawcy pisma informującego o wypowiedzeniu „Umowy o Świadczenie Usługi NETREN” listem poleconym na wskazany adres korespondencyjny zawarty w umowie.

### Dział V. Rozwiązanie umowy.

#### §11

Każdej ze stron przysługuje prawo rozwiązania umowy za 1-miesięcznym pisemnym wypowiedzeniem po okresie określonym w umowie. Po upływie okresu zawartego w umowie usługa przekształcona zostaje na czas nieokreślony z 1 miesięcznym okresem wypowiedzenia.

#### §12

Oświadczenie o rozwiązaniu „Umowy o Świadczenie Usługi NETREN” wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### §13

Ponowne zawarcie Umowy o Świadczenie Usługi NETREN” może nastąpić pod warunkiem uregulowania przez Zleceniodawcę zaległych opłat.

### Dział VI. Postępowanie Reklamacyjne i Serwis.

#### §14

1. Zleceniodawca może złożyć reklamację dotyczącą:

- niewłaściwego działania urządzeń odbiorczo-nadawczych pomiędzy lokalem Zleceniodawcy, a punktem dystrybucyjnym
- nieprawidłowego naliczania opłat.

2. Reklamacja powinna wskazywać czas i zaistniałe zdarzenie, musi zostać złożona pisemnie, osobiście lub listem poleconym niezwłocznie po stwierdzeniu zdarzeń w niej określonych w terminie do 7. dni. Wszelkie pytania związane z działaniem sieci „NETREN” prosimy kierować pod numer 509245190 w godz. od 10:00 do 16:00 w dni powszednie lub pod adres [biuro@netren.pl](mailto:biuro@netren.pl)

#### §15

1. Reklamacja Zleceniodawcy powinna być rozpatrzona nie później niż w ciągu 21 dni od daty dostarczenia do Zleceniobiorcy.

#### §16

Złożenie przez Zleceniodawcę reklamacji nie zwalnia go od regulowania opłat. W uzasadnionym przypadku Zleceniobiorca może dokonać zwrotu kwoty odszkodowania wynikającego z uznania reklamacji w formie odliczenia od abonamentu w następnym miesiącu rozliczeniowym

#### §17

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do podejmowania działań interwencyjnych i usunięcia niesprawności funkcjonowania sieci w maksymalnie krótkim czasie od momentu zgłoszenia awarii.

2. Za każdy 1 dzień awarii (powyżej 18 godzin), podczas którego nie było dostępu do odpowiednich usług świadczonych przez sieć NETREN, Zleceniobiorca zobowiązuje się zwrócić użytkownikowi równowartość ceny 1 dnia korzystania z odpowiednich usług sieci NETREN. Za dzień trwania awarii uważa się dzień, w którym Abonent nie mógł korzystać z usług świadczonych przez Dostawcę przez co najmniej 18 godzin.

3. W przypadku przerwy w otrzymywaniu usługi dostępu do Internetu wynikającej z przyczyn leżących po stronie Zleceniodawcy lub działania siły wyższej, Zleceniodawcy nie przysługuje prawo do odliczenia od abonamentu.

#### §18

W przypadku stwierdzenia podłączenia do wykonanego przyłącza większej ilości terminali lub urządzenia rozprowadzającego sygnał lub korzystania z usługi na wielu terminalach bez zgody Zleceniobiorcy usługa może być natychmiast zaprzestana i wypowiedziana umowa w trybie natychmiastowym. Wszelkie problemy związane z dostępem do Internetu w takim przypadku nie podlegają reklamacjom i bezpłatnemu serwisowi.

Dział VII. Ochrona danych osobowych, tajemnica telekomunikacyjna, zarządzanie ruchem telekomunikacyjnym

#### §19

1. Dane osobowe przetwarzane są przez Zleceniobiorcę zgodnie z wymogami wynikającymi z przepisów prawa, w oparciu o następujące podstawy:

- 1) wykonanie Umowy (np. w celu świadczenia Usług),
- 2) wypełnienie obowiązku prawnego ciążącego na Zleceniobiorcy (np. na potrzeby rozpatrywania reklamacji),
- 3) realizacja prawnie uzasadnionego interesu realizowanego przez Zleceniobiorcę (np. na potrzeby zapobiegania nadużyciom w sieci telekomunikacyjnej, marketingu bezpośredniego),

2. Zleceniodawcy przysługuje prawo do żądania dostępu do danych osobowych, które go dotyczą, ich sprostowania, usunięcia, przeniesienia, ograniczenia przetwarzania, a także do wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania oraz odwołania udzielonych zgód.

3. Zleceniobiorca informuje Zleceniodawcę, iż w zakresie przewidzianym przez obowiązujące przepisy prawa przetwarza:

- 1) dane osobowe Abonenta oraz inne dane objęte tajemnicą telekomunikacyjną;
- 2) dane transmisyjne, w tym dane lokalizacyjne (wskazujące położenie geograficzne Urządzenia Końcowego lub Sprzętu), rodzaj i czas połączenia oraz dane o jakości połączenia. Dane transmisyjne przetwarzane są dla celów przekazywania komunikatów w sieciach telekomunikacyjnych, zarządzania ruchem w sieciach

telekomunikacyjnych, obsługi klienta, naliczania opłat z tytułu świadczenia Usług oraz dla celów marketingowych.

3) informacje dotyczące faktu, okoliczności i rodzaju połączenia telekomunikacyjnego, prób uzyskania takiego połączenia.

Powyższe dane będą przetwarzane w okresie obowiązywania Umowy, a po jej zakończeniu w okresie dochodzenia roszczeń, nie dłużej niż do czasu ich przedawnienia, lub wykonywania zadań przewidzianych w przepisach prawa.

#### §20

1. W przypadku naruszenia bezpieczeństwa lub integralności sieci lub usług, Zleceniobiorca jest uprawniony do podejmowania proporcjonalnych i uzasadnionych środków mających na celu zapewnienie bezpieczeństwa i integralności sieci i usług, a także Urzędzeń Końcowych w zakresie świadczenia Usług Internetowych. W szczególności uprawniony jest do:

1) eliminacji przekazu komunikatu, który zagraża bezpieczeństwu sieci lub usług;  
2) przerwania albo ograniczenia świadczenia usługi telekomunikacyjnej na Zakończeniu Sieci, z którego następuje wysyłanie komunikatów zagrażających bezpieczeństwu sieci, usług lub Urzędzeń Końcowych.  
2. Zleceniobiorca jest uprawniony do stosowania środków zarządzania ruchem w Sieci na zasadach określonych w przepisach powszechnie obowiązującego prawa oraz w postanowieniach Regulaminu, obejmujących w szczególności:

1) zarządzanie ruchem dla potrzeb realizacji obowiązków określonych w ust. 1 powyżej oraz wykonania orzeczeń sądów lub rozstrzygnięć innych uprawnionych organów państwowych, w tym realizacji prawnego obowiązku blokowania określonych treści;  
2) zapobieganie grożącym przeciążeniom Sieci oraz złagodzenie skutków wyjątkowego lub tymczasowego przeciążenia pojemności łącza w Sieci, w sytuacjach, w których nagły wzrost liczby użytkowników w stosunku do liczby użytkowników regularnych lub nagły wzrost zapotrzebowania na określone treści, aplikacje lub usługi, może doprowadzić do przekroczenia zdolności przesyłowej niektórych elementów Sieci oraz sprawić, że pozostała część Sieci będzie mniej reaktywna;  
3) analizowanie natężenia ruchu telekomunikacyjnego na poziomie zagregowanym przy użyciu próbek statystycznych na potrzeby planowania natężenia ruchu telekomunikacyjnego.

#### Dział VII. Postanowienia Końcowe.

#### §21

Regulamin staje się wiążący w momencie złożenia podpisu Zleceniodawcy bądź osoby przez niego upoważnionej na formularzu „Umowy o Świadczenie Usługi NETREN”

#### §22

Ustalenia tego Regulaminu uważa się za nadrzędne w stosunku do jakichkolwiek zobowiązań, ustaleń lub obietnic złożonych przez przedstawicieli Zleceniobiorcy przed dostarczeniem tego regulaminu.

#### §23

Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo do zmiany cennika usług Zleceniobiorcy, regulaminu, jak również wszelkie zmiany administracyjne dotyczące Zleceniobiorcy o czym zobowiązany jest powiadomić Zleceniodawcę z wyprzedzeniem 30 dniowym, powiadomienie uważa się za skuteczne z chwilą opublikowania go na stronie [www.netren.pl](http://www.netren.pl). Brak wypowiedzenia umowy ze strony Zleceniodawcy równoznaczne jest z akceptacją nowego regulaminu i cennika usług Zleceniobiorcy.

#### §24

1. Korespondencja związana z korzystaniem z łącza może być prowadzona za pośrednictwem eBOK.  
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszym regulaminem i „Umową o Świadczenie Usługi NETREN” znajdują zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.

Regulamin wchodzi w życie z dniem 15.02.2017